



ສໍານັກງານໃຫຍ່

ເລກທີ: 1959 /ທຄຕລ 2023

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ: 04. APR. 2023

## ໜັງສືແຈ້ງເຊັນ

**ເຖິງ :** ບັນດາບໍລິສັດ ແລະ ຫ້າງຮ້ານຕົວແທນຈໍາໜ່າຍ ໃນນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.

**ເລື່ອງ:** ແຈ້ງເຊັນເຂົ້າຮ່ວມຍື່ນຊອງປະມຸນລາຄາ ຕູ້ຮັບ-ຝາກຖອນ CRM ແລະ ຕູ້ຖອນເງິນ ATM.

ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ ຂໍແຈ້ງມາຍັງບັນດາບໍລິສັດ ແລະ ຫ້າງຮ້ານຕົວແທນຈໍາໜ່າຍ ຕູ້ຮັບ-ຝາກຖອນ CRM ຈໍານວນ 07 ໜ່ວຍ ແລະ ຕູ້ຖອນເງິນ ATM ຈໍານວນ 57 ໜ່ວຍ, ເພື່ອມານໍາໃຊ້ເຂົ້າໃນວຽກງານວິຊາສະເພາະຂອງ ທະນາຄານ ຈຶ່ງໄດ້ແຈ້ງເຊັນມາຍັງທ່ານເພື່ອຍື່ນຊອງເຂົ້າຮ່ວມປະມຸນເຄື່ອງດັ່ງກ່າວ ລາຍລະອຽດຂ້າງລຸ່ມນີ້:

- 1. ຕູ້ຮັບ-ຝາກຖອນ CRM:** Hitachi-Omron Terminal Solution- Cash Recycling ATM. Model: HT-2845-VS (Manufacture code TS-EA43-50V401) ຈໍານວນ 07 ໜ່ວຍ:

ລາຍການ ແລະ ລາຍລະອຽດຂອງສະເປັກ	
1	Hitachi-Omron Terminal Solution - Cash Recycling ATM Model: HT-2845-VS(Manufacture code: TS-EA43-50V401)
1.1	General HT-2845-VS Model - Intelligent Cash Deposit/ Recycling Capable ATM. Lobby Model - Front Loading.
1.2	Cash Processing Approximate 200 notes per transaction (depend on note's condition and quality). Transportation Speed 08 notes per second Real-time credit to customer account. Cash Acceptance/Validation Module. Currency templates: LAO KIP, US Dollar and Thai Bath
1.3	Cash Capacity - Cash capacity maximum 13,850 notes, includes 06 cassettes: + Approx. 2,800 notes/cassette x 04 Recycling cassettes + Approx. 2,400 notes/cassette x 01 Acceptance cassettes - Multi-Purpose Cassette: + Approx. 300 notes/cassette
1.4	Card Reader Motorised Card Reader with SmartCard support. EMV Compliance.
1.5	Display & data entry 15-inch LCD touchscreen. PCI EPP (Payment Card Industry – Encrypting PIN Pad) EPP Pin Shield PCI 5.0 certified
1.6	CPU Intel® Core™ i5 Skylake (Intel 6th Gen) 2.3Gh. 8GB RAM. 1TB HardDisk Storage. Multimedia Onboard Audio with Speaker. 10/100 Ethernet Interface.

	1.7 Printers
	Thermal Receipt Printer
	Thermal Journal Printer (Options)
1.7	Printers
	Thermal Receipt Printer
	Thermal Journal Printer (Options)
1.8	Security features
	1. Encrypting Pin Pad (EPP)
	'- Privacy shield design for Pin Pad
	2. Enhanced- Anti Skimming Device (E-ASD):
	- E-ASD generate electro magnetic field around the card reader to prevent a skimmer.
	- Effective distance and strength to disturb a skimming.
	- Always operation of electro-magnetic field.
	- Detection of breaking the coil.
	- Card data is protected - work on both card insert & eject.
	- No extra power supply required.
	3. Supervision cameras
	+ Camera 1:
	Face Capture - CRM pinhole surveillance camera.
	Capturing images with transaction info.
	Images can be captures with different transaction steps such as:
	Card Insert/ PIN input/ Card Taken...
	Number of images captured configurable.
	+ Camera 2:
	Operation Monitoring - Capture cash-taking/putting gesture from customer at CRM's cash in/out area.

## 2. ຕັ້ງຖອນເງິນ ATM: NCR SELFSERV 28 AUTOMATED TELLER MACHINE FULL WHEATHERIZED CASH DISPENSER - LOBBY MODEL ຈຳນວນ 57 ໜ່ວຍ:

ລາຍການ ແລະ ລາຍລະອຽດຂອງສະເປັກ	
<b>NCR SELFSERV 28 AUTOMATED TELLER MACHINE</b>	
<b>FULL WHEATHERIZED CASH DISPENSER - LOBBY MODEL</b>	
<i>Country of origin: Hungary, India or China</i>	
<b>Main System</b>	
- NCR SelfServ 28 Automated Teller Machine	
Full Wheatherized Cash Dispenser - Lobby Model	
Safe Door Cover - Front Access	
USB architecture	
Self-Healing technology	
Bunch Cash Presenter/S2 Dispenser	
Vacumm Pick Technology Dispenser (For higher reliability against humidity)	
Standard 4 Currency Cassettes and LatchFast PurgeBin	
Motorised Card Reader Track 1/2/3 with SmartCard support	
EMV Compliance	
Support Multiple Card Standards:	
- Magnetic Stripe: ISO 7810, 7811-1/2/3/4/5, ISO 7812, ISO 7813, ISO 4909	
- IC Cards - CP8 and ISO 7816-1/2/3, ISO 7813	
- Card Return on Power Failure/System Error	
Card Capture Bin	
Media Entry & Exit Indicators	
15" Color LCD TouchScreen	
Ruggedized tactile 16 key keyboard	
Display Privacy Filter	
Intel Core i5 GHz Processor	
8 GB RAM	
1TB HardDisk Storage	

*Handwritten signature*

DVD Drive  
10/100 Ethernet Interface  
Multimedia Onboard Audio with Speaker  
Graphic Thermal Receipt Printer  
Electronic Journal  
*Optional Thermal Journal Printer*  
Operator Interface control board

#### **Security**

##### **High Secure Enhanced Encryption Pinpad- Pin Guard Included**

##### **TripleDES Hardware Encryptor - PCI Compliance**

- Comply with ANSI x 9.24 and ISO 9564-1 definitions of a "Physically Secure Device"
- Capable of erasing cryptographic keys when penetrated by an attacker.
- Capable of executing the Triple DES algorithm internally
- Comply with ISO standard for physical built
  - ISO 9564-1
  - ISO 13491-1
  - ISO 13491-2

#### **Card Reader**

Flaudulent Device Inhibitor (FDI) included (prevent attachment of skimming devices)  
Card Reader ECD feature (jitter) for anti-card-skimming (work on both card insert & eject)  
Beep before or after card eject  
Primary Combination Lock with Keylock  
Secondary Combination Lock  
Industrial Standard CEN 1 Safe

#### **Security Solidcore Software included with the following features**

Sign all authorized running software and process in side ATM  
Protecting good code from being tampered-with or hijacked  
Stop any kind of Virus, Worm, Trojan, Spyware  
Stop any kind of Zero-day attacks, Buffer overflows, code injection, application exploits

#### **Weatherised Enclosure, supporting (Extreme Environment):**

Raining weather  
Hot weather (as high as +50 degree)  
Cold weather (as low as -20 degree)  
Windy weather

#### **OS & Applications Development Environment**

Microsoft Windows 7/10 platform  
ATM Application supports existing ATM Functions  
License & Support ISO 8583 standard  
Compatible with Aprta XFS Platform  
Compatible with Aprta Advance Application  
Compatible with APTRA Promote for Bank & Third Party Advertisement Campaign  
Compatible with APTRA Relate for targeted and personalized banking

#### **NCR Skimming Protection Solution (SPS)**

##### **Features**

- Anti-skimming protection
- Multiple random noise generators
- New design to focus the jamming at the potential point of compromise Self-protection
- Integrated diagnostics and state-of-health monitoring Configurability
- Choose either the recommended settings or configure to address a unique environment or future threats Scalability
- Industry standard bus architecture allows for fast response to new threats and reduced development and certification cycles

#### **ATM Pinhole Surveillance Camera/USB interface**

- Image sensor: 1/4" Progressive Scan Color CCD
- Effective Pixels: 659 (H) x 494 (V)
- Scanning system: Progressive Scan
- Video output: VGA(640X480), CiF(352X288), SiF(320X240), QSiF, (176X144.), QCiF(160x120)

<p>Min. Illumination: 1 Lux</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Exposure: Auto / Manual(Shutter Speed &amp; AGC Control)</li> <li>- White Balance: Auto / Fixed / Indoor / Initial / Outdoor</li> <li>- Picture: Brightness / Contrast / Gamma / Saturation</li> <li>- Lens/Standard: 2.97mm lens/2.5mm Pinholes</li> <li>- Interface Type: USB</li> </ul> <p><b>ATM CashSlot Camera/USB interface</b>  <b>Camera Software Function (stand-alone)</b></p> <p>Capturing images with transaction info  Images can be captures witch different transaction steps  Number of images captured configurable  Images resoulution configurable  Images viewer and finder (base on transaction) on ATM</p>
--

**✚ ເງື່ອນໄຂຂອງບໍລິສັດ ຫ້າງຮ້ານຕົວແທນຈຳໜ່າຍຜູ້ຮັບ-ຝາກຖອນ CRM ແລະ ຜູ້ຖອນເງິນ ATM ມີຄວາມຕ້ອງການຍື່ນຊອງປະມຸນລາຄາຕ້ອງປະກອບເອກະສານໃຫ້ຄົບຖ້ວນດັ່ງລຸ່ມນີ້:**

**✚ ເອກະສານ ຊອງທີ1:**

1. ປະກອບເອກະສານໃນນາມນິຕິບຸກຄົນ ທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດຈຳໜ່າຍເຄື່ອງອຸປະກອນດັ່ງກ່າວ, ດຳເນີນທຸລະກິດ ຢ່າງໜ້ອຍ 03 ປີຂຶ້ນໄປ, ສຳເນົາໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ, ໃບຢັ້ງຢືນການເສຍອາກອນປີ 2021 ແລະ ໃບຢັ້ງຢືນການເປັນຕົວແທນຈຳໜ່າຍຈາກ **NCR ແລະ Hitachi** .
2. ເອກະສານລາຍລະອຽດສະເປັກສິນຄ້າ, ການຮັບປະກັນສິນຄ້າ, ໄລຍະເວລາການຈັດສົ່ງສິນຄ້າ ແລະ ຂໍ້ມູນຕ່າງໆ ຕາມ format ທີ່ຕິດຄັດມາພ້ອມນີ້.
3. ເອກະສານຂ້າງເທິງແມ່ນໃຫ້ຍື່ນກ່ອນ **ວັນພຸດ ວັນທີ 12/04/2023 ເວລາ 11:00 ໂມງ** ໂດຍການສົ່ງຟາຍເຂົ້າ E-mail: [procurement@bcel.com.la](mailto:procurement@bcel.com.la)

**✚ ເອກະສານ ຊອງທີ2: (ປິດຊອງ)**

1. ໃບສະເໜີລາຄາໃຫ້ລະບຸລາຄາຫົວໜ່ວຍແຕ່ລະລາຍການ ແລະ ລວມມູນຄ່າອາກອນທັງໝົດເປັນສະກຸນເງິນກີບໃຫ້ຄົບຖ້ວນ.
2. ຜູ້ສະໜອງຕ້ອງວາງເງິນຄ້າປະກັນການປະມຸນຕ່ຳສຸດ 2% ຂອງມູນຄ່າທັງໝົດ ໂດຍໜັງສືຄ້າປະກັນທີ່ອອກໂດຍທະນາຄານພາຍໃນ (**ວັນໝົດອາຍຸໜັງສືຄ້າປະກັນຕ້ອງເຖິງ ວັນທີ 25/05/2023**) ຫຼື ແຊັກທີ່ວິຊາແລ້ວ (ທຄຕລ ບໍ່ຮັບເງິນສົດ), ພາຍຫຼັງປະກາດຜົນ ທຄຕລ ຈະສົ່ງໜັງສືຄ້າປະກັນດັ່ງກ່າວຄືນ.
3. ໃນ **ວັນອັງຄານ ວັນທີ 25/04/2023 ເວລາ 09:00 ໂມງ** ແມ່ນມີເປີດຊອງປະມຸນ ສະນັ້ນໃຫ້ຜູ້ສະໜອງທີ່ຜ່ານການຄັດເລືອກຈາກເອກະສານຊອງທີ 1 ມາຍື່ນຊອງລາຄາມາດ້ວຍຕົນເອງ ຫຼື ສົ່ງຜູ້ຕາງໜ້າເຂົ້າຮ່ວມທີ່ຫ້ອງປະຊຸມໃຫຍ່ ຊັ້ນ 5 ອາຄານ C.

**❖ ໝາຍເຫດ:**

- ທຄຕລ ຂໍສະຫງວນສິດ ປະຕິເສດຜູ້ສະໜອງທີ່ປະກອບເອກະສານ ບໍ່ຄົບຖ້ວນ ຫຼື ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມການກຳນົດຂ້າງເທິງ.

**❖ ເງື່ອນໄຂຂອງສັນຍາລະຫວ່າງ ທຄຕລ ແລະ ຜູ້ສະໜອງທີ່ຊະນະການປະມຸນ:**

- ຜູ້ທີ່ຊະນະການປະມຸນຈະໄດ້ເຊັນສັນຍາກັບ ທຄຕລ ແລະ ຮັບຜິດຊອບຄ່າທຳນຽມໃນການຈົດທະບຽນສັນຍາ.
- ຖ້າຜູ້ຊະນະການປະມຸນປະຕິເສດການເຊັນສັນຍາ ແມ່ນຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍຄ່າເສຍຫາຍໃຫ້ແກ່ ທຄຕລ ໃນອັດຕາ 2% ຂອງມູນຄ່າລວມທີ່ສະເໜີປະມຸນ. *ລຸນ*

*Handwritten signature*

✚ ການຊໍາລະຈະແບ່ງຈ່າຍເປັນ 02 ງວດ ລຸ່ມນີ້:

- ງວດທີ 1: ຊໍາລະ 90% ຂອງມູນຄ່າ ພາຍໃນ 25 ວັນລັດຖະການ ພາຍຫຼັງໄດ້ຮັບເຄື່ອງ, ຕິດຕັ້ງລະບົບສໍາເລັດ ແລະ ກວດກາຄວາມຖືກຕ້ອງຈາກຄະນະກຳມະການຕິດຕາມກວດກາ.
- ງວດທີ 2: ຊໍາລະ 10% ຂອງມູນຄ່າ ພາຍຫຼັງຄົບກຳນົດການຄ້າປະກັນຄຸນນະພາບສິນຄ້າ 06 ເດືອນ.

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງອອກແຈ້ງເຊີນມາຍັງທ່ານທີ່ມີຄວາມສົນໃຈເຂົ້າຮ່ວມຍືນຊອງປະມຸນໃນຄັ້ງນີ້. ລ

*Handwritten signature*

ຜູ້ອໍານວຍການ



ນ. ສາຍສະໝອນ ຈັນທະຈັກ

**(ຕົວຢ່າງ) ລາຍລະອຽດເອກະສານການປະມຸນ (ກະລຸນາຕື່ມຂໍ້ມູນ ແລະ ເຊັນຢັ້ງຢືນ)**

- ອີງຕາມໃບແຈ້ງປະມຸນ ສະບັບເລກທີ ...../ທຄຕລ, ລົງວັນທີ .....

ລ/ດ	ຜູ້ສະໜອງ	ເງື່ອນໄຂ								ໝາຍເຫດ	
		ໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ	ໃບຢັ້ງຢືນການເສຍອາກອນ 2020	ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດ 2021	ໄລຍະເວລາໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ	ຜົນງານຜ່ານມາ (ເຄີຍສະໜອງໃຫ້ພາກສ່ວນໃດແນ່)	ປະເພດ / ວັດສະດຸ / ຍີ່ຫໍ້ສິນຄ້າ	ປະເທດຜະລິດ	ການຮັບປະກັນສິນຄ້າ		ກຳນົດສິ່ງ (ວັນ)
1	ບ/ສ.....	(xxx/ 02.01.2015)	(xxx/ 02.01.2015)	(xxx/ 02.01.2015)	.... ປີ	(ໃຫ້ລະບຸ)		ປະເທດ.....	.... ປີ	.....	

ໝາຍເຫດ: ຂໍ້ມູນທີ່ແຈ້ງຂ້າງເທິງນີ້ ເປັນຄວາມຈິງທຸກປະການ, ຖ້າມີຂໍ້ມູນຜິດພາດ ຂ້າພະແຈ້ງຂໍຮັບຜິດຊອບເອງທຸກປະການ.

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ .....

ຜູ້ອຳນວຍການບໍລິສັດ

ຜູ້ປະສານງານບໍລິສັດ:

ຊື່:

ໂທ: